

C'est  
interactif !

C'est  
efficace !

C'est  
gratuit !

TV5MONDE, la chaîne qui  
accompagne vos cours de français

<http://enseigner.tv5monde.com>

**ENSEIGNER**  
**LE FRANÇAIS**  
AVEC **TV5MONDE**

# TV5MONDE : LA CHAÎNE DE TÉLÉVISION POUR APPRENDRE ET ENSEIGNER LE FRANÇAIS

C'est interactif !

Première chaîne culturelle mondiale en français, TV5MONDE a pour vocation de **promouvoir la langue française partout dans le monde.**

Pour assumer sa mission de service public et partager avec le plus grand nombre les richesses et les valeurs de la francophonie, la chaîne diffuse **dans plus de 200 pays le meilleur des programmes francophones sous-titrés en 12 langues.**

Nombreux sont les publics qui découvrent le français grâce à TV5MONDE !

À partir de ses émissions et de ses contenus en ligne, la chaîne développe depuis près de 20 ans **un dispositif multimédia gratuit pour apprendre et enseigner le français.**

Comme des centaines de milliers d'utilisateurs, découvrez les ressources et les fonctionnalités d'**apprendre.tv5monde.com\***, d'**enseigner.tv5monde.com\*** et de **parlons-francais.tv5monde.com**. Profitez gratuitement de l'expertise unique de TV5MONDE dans le paysage audiovisuel mondial.



\* Également disponibles sur tablette.

## POURQUOI UTILISER TV5MONDE EN CLASSE DE FRANÇAIS ?

► une **approche pédagogique originale et motivante** pour vous et vos élèves

► une **mine de ressources** tirées des émissions et des contenus multimédias de TV5MONDE

► des **centaines de fiches pédagogiques** proposées par des équipes d'experts

► de **nouvelles activités chaque jour** pour tous les niveaux d'apprentissage

► un **gain de temps considérable** avec des dossiers « clé en main » à télécharger en un clic

► un **complément indispensable** aux manuels pour travailler avec l'image sur des thèmes variés



C'est efficace !



**POUR VOS ÉLÈVES,**  
des centaines d'exercices interactifs à pratiquer en autonomie ou en classe pour :

► entendre et comprendre **le français actuel** tel qu'il est parlé à travers le monde



► apprendre à regarder et à analyser des **images**



► enrichir son **vocabulaire**

► tester ses **connaissances grammaticales**

► découvrir les **cultures francophones**





# http://enseigner.tv5monde.com, LE SITE POUR ENSEIGNER LE FRANÇAIS AVEC TV5MONDE

**Fiches**  
Par thème | Pour cours spécifiques | À adapter

**Vidéos**  
À télécharger | En ligne | À l'antenne

Rechercher par mot-clé...

Accédez aux fiches pédagogiques pour enseigner avec l'émission de votre choix (7 jours sur la planète, Géopolitis, Otto...).

Choisissez des fiches pour des cours spécialisés (enfants, TNI, éducation aux médias...).

Trouvez des conseils pour concevoir vos propres cours.

Créez un compte pour sauvegarder vos ressources pédagogiques favorites.

Accédez à des vidéos téléchargeables, consultables en ligne ou diffusées à l'antenne.

Trouvez une idée de cours en combinant différents critères de recherche (public, niveaux, thèmes, compétences...).

Complétez vos cours avec les exercices interactifs d'apprendre le français.

Retrouvez tous les éléments pour animer votre cours :

- ▶ la vidéo,
- ▶ sa transcription avec dictionnaire/traducteur intégré,
- ▶ les fiches pédagogiques associées,
- ... le tout téléchargeable en un clic.

C'est simple et pratique !

**Le Grand Paris**  
Quel sera le visage de Paris dans le futur ? Exprimer son point de vue (B1), débattre de l'évolution des villes et de ses enjeux (B2).

Résumé le 14/03/2014 - Météo le 14/03/2014

**RESSOURCES PÉDAGOGIQUES**

B1 INTERMÉDIAIRE

Écrire

Fiche pédagogique (PDF)

Fiche pédagogique (DOC)

CONTENUS COMPLÉMENTAIRES

La transcription (PDF, 173 Ko)

La transcription (DOC, 25 Ko)

Fiche matériel B1

Fiche matériel B2

TÉLÉCHARGER TOUS LES DOCUMENTS (ZIP, 8 Mo)

**TRANSCRIPTION**

Durée de la vidéo : 12'11"

Jean-Christophe Victor s'intéresse aux futures métropoles de la France et tente d'identifier ce qu'induit le terme de Grand Paris.

Chaine d'origine : ARTE

Présentation : Jean-Christophe Victor

Production : © Le Dessous des Cartes, Arte France, en collaboration avec le Léopac

ÉCRIVAIN : JACQUES - BOURGEOIS DES CARTES



# DES CONTENUS POUR ANIMER VOS COURS DE FRANÇAIS

## ACTUALITÉ



### 7 JOURS SUR LA PLANÈTE

Un magazine proposé par la rédaction de TV5MONDE, diffusé le samedi matin et composé de reportages des télévisions partenaires de TV5MONDE (France, Fédération Wallonie-Bruxelles, Suisse, Canada) pour parcourir les points forts de l'actualité de la semaine.

**Le + :** disposer dès le vendredi de deux reportages didactisés en ligne (vidéos, transcriptions, pistes d'activités pour la classe, exercices interactifs, etc.).

NIVEAUX **A2 B1 B2**

### Une application pour apprendre et jouer avec le vocabulaire de l'actualité



Application iPhone, iPad et iPod touch – Version Android :

- une offre renouvelée chaque semaine pour jouer avec une quarantaine de mots puisés dans les reportages de « 7 jours sur la planète »,
- des traductions dans 8 langues (allemand, anglais, coréen, espagnol, français, japonais, mandarin et arabe à venir).



« 7 jours sur la planète » a reçu le **Label européen des langues** en 2006 et le **Label des Labels** en 2012.



### LE BAR DE L'EUROPE

Des entretiens menés par TV5MONDE depuis le Parlement européen à Bruxelles avec des acteurs de la vie politique, des militants, des analystes et des journalistes de toutes nationalités pour parler société et politique européenne.

**Le + :** bénéficier chaque mois d'un nouveau dossier pédagogique pour analyser les nuances linguistiques et culturelles dans les discours médiatisés.

NIVEAUX **B1 C1**

### GÉOPOLITIS

Le magazine hebdomadaire de la RTS (Radio Télévision Suisse) pour apprendre à interpréter les grands événements internationaux présents et à venir, souvent parmi les plus complexes.

**Le + :** accéder chaque mois à une nouvelle fiche pédagogique pour amener le débat en classe sur les dossiers géostratégiques.

NIVEAUX **A2 B1 B2 C1**



### LE DESSOUS DES CARTES

Une émission phare d'ARTE réunissant chiffres, cartes de géographie, analyses succinctes et données historiques pour décrypter les relations internationales.

**Le + :** s'appuyer sur un dossier pédagogique mensuel pour mener analyse et discussion avec ses élèves et réaliser les exercices interactifs.

NIVEAUX **B1 B2**





## CHANSONS FRANCOPHONES



### PAROLES DE CLIP

Des clips musicaux pour découvrir des artistes francophones contemporains.

**Le + :** consulter, chaque jeudi, de nouvelles activités pédagogiques pour enseigner en musique et en chansons !

**NIVEAUX** A1 A2 B1 B2

## LANGUE ET CULTURE

### OTTO

Une minute pour découvrir une œuvre d'art originale en vidéo, tout simplement.

**Le + :** guider l'interprétation d'œuvres artistiques avec une émission courte et ses trois activités par fiche.

**NIVEAUX** A2 B1 B2 C1



### ARCHIBALD



Une collection illustrée d'expressions imagées pour montrer la diversité des parlers de France, de Belgique, de Suisse, d'Afrique ou encore du Québec.

**Le + :** jouer avec les mots, revenir sur l'histoire passionnante des expressions francophones.

**NIVEAUX** A2 B1 B2 C1

## VOTRE LANGUE E(S)T LE FRANÇAIS

Une mosaïque d'expressions et de visages de professeurs du monde entier pour révéler la richesse de la langue française et d'autres langues.

**Le + :** saisir des nuances linguistiques, tisser des liens entre les langues et les cultures.

**NIVEAUX** B2 C1

## LETTRES D'HAÏTI

Des interviews, des lectures d'œuvres et des biographies pour découvrir cinq auteurs haïtiens et leurs procédés stylistiques.

**Le + :** explorer différents styles littéraires et susciter des talents d'écriture.

**NIVEAUX** B2 C1



## ÉCHOS

Des courts-métrages insolites initiés par l'Office national du Film du Canada pour exprimer des émotions universelles (la joie, la peur, l'amour, la colère).

**Le + :** s'habituer aux accents francophones et aborder des sujets perçus différemment selon les cultures.

**NIVEAUX** A1 A2 B1 B2

## MÉDIAS ET QUESTIONS DE SOCIÉTÉ

### TERRIENNES

Un site exclusif, dédié à la condition des femmes dans le monde et particulièrement aux femmes de l'univers francophone avec de nombreux sujets : parité, pratiques culturelles, sexisme...

**Le + :** combattre les clichés et les idées reçues concernant les femmes en étudiant des documents percutants.

**NIVEAUX** A2 B1 B2



## LES LANGUES À LA LOUPE

10 courts métrages originaux pour considérer à travers l'Europe plurilingue les langues au-delà des mots...

**Le + :** déclencher la prise de parole autour des thèmes de l'apprentissage et des langues.

**NIVEAUX** A2 B1 B2



## SEMAINE DE LA PRESSE ET DES MÉDIAS

Des affiches et slogans pour étudier le style de communication de la chaîne francophone internationale et des JT de ses chaînes partenaires pour analyser différentes lignes éditoriales.

**Le + :** initier à la lecture de messages publicitaires, comparer le traitement d'un même événement dans des JT, découvrir les coulisses d'une rédaction.

**NIVEAUX** A2 B1 B2

## LES ANIMAUX RACONTENT LE CHANGEMENT CLIMATIQUE



Une série de documentaires courts pour montrer comment le changement climatique perturbe et menace la vie des animaux.

**Le + :** sensibiliser à la protection de l'environnement dès le plus jeune âge tout en faisant découvrir la faune sauvage.

**NIVEAUX** A1 A2 B1 B2

## FRANCOPHONIE

### INDÉPENDANCES AFRICAINES

Les extraits d'un webdocumentaire pour s'immerger dans 4 pays d'Afrique (République démocratique du Congo, Bénin, Togo, Sénégal) devenus indépendants en 1960.

**Le + :** se forger un point de vue sur le quotidien du continent africain aujourd'hui.

**NIVEAUX** A1 A2 B1 B2 C1

### ÇA BOUGE !

Des reportages pour visiter quelques-unes des plus belles régions françaises et canadiennes : richesses culturelles, paysages, activités sportives, festivals...

**Le + :** donner aux élèves l'envie de voyager.

**NIVEAUX** A2 B1 B2



### LÉGENDES CANADIENNES ET FRANÇAISES

Des histoires lues et illustrées pour transmettre l'héritage culturel du Canada et de la France.

**Le + :** rappeler des faits historiques et développer l'imagination à partir de légendes populaires.

**NIVEAUX** B1 B2

## ET POUR LES PLUS JEUNES

### WEBTiVi JEUNESSE : [www.tivi5mondeplus.com](http://www.tivi5mondeplus.com)

(Disponible toutes zones hors France, Belgique, Suisse, Grande-Bretagne, Irlande, États-Unis et Canada).

Des dessins animés, des séries, des reportages et des films d'animation francophones pour entrer dans l'univers des enfants.

**Le + :** initier les enfants de 3 à 12 ans à la compréhension et à la pratique du français à partir de comptines, d'activités ludiques et de bricolage.

**NIVEAUX** A1 A2



## CONTE-MOI

Des contes illustrés du Maroc, de Mauritanie, du Sénégal, du Mali et de France pour voyager à travers les cultures francophones.

**Le + :** amener les enfants à décoder les secrets de fabrication d'un conte, solliciter leur imagination.

**NIVEAUX** A1 A2



## PRENEZ + L'AIR

Des reportages pour initier les adolescents à des sports populaires.

**Le + :** motiver les 13-17 ans avec une émission et des activités pédagogiques dynamiques.

**NIVEAUX** A2 B1

## PHOTO DE CLASSE

Un webdocumentaire tourné dans une école de Paris pour inciter les enfants à mieux connaître leurs origines et l'histoire de leur famille.

**Le + :** mener un projet dans une classe de français langue maternelle ou étrangère avec des enfants lecteurs et non lecteurs.

**NIVEAUX** A1 français langue maternelle



## 4 à 8 exercices à partir d'une même vidéo, quel que soit le niveau.



13

# DES CONTENUS À CONSEILLER POUR UN APPRENTISSAGE INDIVIDUALISÉ



## ACTUALITÉ, HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE

### 7 JOURS SUR LA PLANÈTE

Des reportages de journaux télévisés francophones pour s'entraîner chaque semaine à comprendre l'information en français.

NIVEAUX A2 B1 B2

### KIOSQUE, C'ÉTAIT IL Y A

Des documents d'archive pour revenir sur des événements et sur le parcours de personnalités qui ont marqué l'Histoire.

NIVEAUX B1 B2

## QUESTIONS DE SOCIÉTÉ

### TERRIENNES

Des portraits de femmes francophones engagées qui militent pour la défense et l'égalité des droits humains.

NIVEAUX B1 B2

### C'EST ÇA L'EUROPE ?!

Des films d'animation pour résumer en 2 minutes une réalité européenne, culturelle, politique, sociale, économique...

NIVEAUX A2 B1

### LE DESSOUS DES CARTES

Des extraits d'un magazine de géopolitique pour décrypter les relations internationales tout en tenant compte des dimensions historiques.

NIVEAUX B1 B2

### LA MINUTE VERTE

De courtes vidéos qui croquent en quelques coups de crayon les questions écologiques et environnementales.

NIVEAUX A2 B1

## LANGUE ET CULTURE

### 1 MINUTE AU MUSÉE

Des films d'animation pour appréhender une œuvre tout en apprenant le vocabulaire lié à l'art contemporain.

NIVEAU A2

### COURTS MÉTRAGES

Des extraits de courts métrages français pour entrer dans la fiction francophone et imaginer des scénarios.

NIVEAUX A1 A2 B1 B2

### POST SCRIPTUM

De courtes émissions ludiques pour découvrir, à travers des manuscrits, les grands noms du patrimoine culturel français (Romain Gary, Charles Baudelaire, Berlioz, Napoléon...).

NIVEAU B2

## VIE QUOTIDIENNE

### PREMIÈRE CLASSE

Des documents variés (clips musicaux, reportages, photos...) divisés en 6 modules - salutations, loisirs, repas, logement, travail, santé - pour comprendre le français oral tout en apprenant la grammaire, le vocabulaire, la prononciation et en découvrant les cultures francophones.

NIVEAU A1



Une mini-fiction de 14 épisodes signée Hachette FLE\* qui met en scène les aventures quotidiennes de 2 familles françaises se rencontrant à Nantes, pour repérer les habitudes des Français(e)s.

\* série issue de la méthode Totem

NIVEAUX A1 A2

### LE SAC DES FILLES

Une petite série malicieuse pour découvrir le contenu des sacs de filles, des objets les plus pratiques aux plus insolites.

NIVEAU A2

## INNOVATION

### MADE IN BELGIUM

Des reportages qui présentent des inventions wallonnes et bruxelloises dans les domaines industriels, technologiques et agroalimentaires.

NIVEAU B2

### ART DE VIVRE

### ÉPICERIE FINE

Des extraits d'un magazine culinaire qui dévoile les secrets de préparation de produits du terroir, pour réviser le vocabulaire de la cuisine et ses saveurs.

NIVEAUX A2 B1

### LES PETITES HISTOIRES

Des reportages sous forme de curriculum vitae d'accessoires de mode et de produits mondialement réputés, pour découvrir des objets du quotidien.

NIVEAUX B1 B2

## TOURISME

### ÇA BOUGE EN FRANCE

Des reportages touristiques pour faire découvrir des régions françaises et inciter au voyage.

NIVEAUX A2 B1

## AIDES ET ENTRAÎNEMENT LINGUISTIQUE

### ASTUCES POUR APPRENDRE

Des bandes annonces, des portraits, des reportages, des interviews et des fictions pour apprendre à décrypter les genres télévisuels.

NIVEAUX A1 A2 B1 B2

### TCF (Test de connaissance du français)

Des exercices pour s'entraîner à la compréhension orale, écrite et à la structure de la langue ainsi qu'une simulation de test pour s'exercer à l'examen dans les conditions réelles.



# http://parlons-francais.tv5monde.com, DES WEBDOCUMENTAIRES POUR APPRENDRE LE FRANÇAIS

► Parlons français, c'est facile ! est un site de découverte du français lancé par le ministère français des Affaires étrangères et du développement international qui propose des activités ludiques et créatives conçues par les équipes pédagogiques de l'Alliance française Paris Île-de-France, du CAVILAM - Alliance française de Vichy et du CLA, coordonnées par le CIEP, à partir de webdocumentaires réalisés par TV5MONDE.

Un site multilingue.



4 webdocumentaires.

Des exercices interactifs à partir d'extraits des webdocumentaires.

Des jeux complémentaires.

Un test pour déterminer son niveau de langue.

Une carte interactive pour situer l'Alliance française ou l'Institut français le plus proche de chez soi.

## Dans chaque atelier pédagogique, des exercices, des mémos, des jeux et des défis.

Choisir sa langue de navigation (ateliers A1 traduits).

Atelier pédagogique : suivre 4 Français(e)s dans leur quotidien et découvrir les sociétés francophones.

Vérifier la compréhension de l'extrait vidéo.

Approfondir des aspects linguistiques (lexique, grammaire, phonétique) et culturels.

Tester ses acquis de manière ludique.

Pratiquer les savoir-faire acquis en naviguant sur le Web.



Utiliser le site dans un cours en présentiel ou hybride.

Traduire des mots, enregistrer sa voix pour s'entraîner à la prononciation.

C'est ludique !



# ET ENCORE PLUS DE LANGUE FRANÇAISE SUR [www.tv5monde.com/languefrancaise](http://www.tv5monde.com/languefrancaise)

## LES ÉMISSIONS DE L'ANTENNE

Découvrir les richesses du français avec « **Merci Professeur !** » et « **J'aime les mots** » ;  
l'actualité de la langue française avec « **Destination francophonie** ».



## DES QUIZ ET DES JEUX

S'amuser avec la langue française :  
jeux de mots, contrepèteries,  
expressions imagées, virelangues...  
Tester son orthographe et  
sa culture générale.



## DES CONTENUS LITTÉRAIRES

Apprécier les œuvres d'écrivains classiques et contemporains  
francophones.



C'est  
varié !

## DES OUTILS PRATIQUES

S'aider du **dictionnaire TV5MONDE** (définitions, synonymes,  
conjugaisons) et du **traducteur Alexandria** (un double-clic  
sur tout mot du site permet de trouver sa définition et  
sa traduction en  
22 langues).





## SE FORMER

Des formations TV5MONDE sont animées régulièrement par des experts internes et externes de TV5MONDE.

Pour en savoir plus :

<http://enseigner.tv5monde.com/fle/agenda-de-formation>

C'est efficace !



### S'INFORMER

[www.tv5monde.com/abonnements](http://www.tv5monde.com/abonnements)



### NOUS CONTACTER

[enseigner@tv5monde.org](mailto:enseigner@tv5monde.org)



### NOUS REJOINDRE

[www.facebook.com/tv5mondelanguefrancaise](https://www.facebook.com/tv5mondelanguefrancaise)  
[www.facebook.com/ParlonsFrancaisCestFacile](https://www.facebook.com/ParlonsFrancaisCestFacile)



EnseignerTV5 et ApprendreTV5

### Partenaires institutionnels



### Partenaires pédagogiques



# TV5MONDE

